



INSTRUÇÕES DE USO:

OCHIMA é um adjuvante que aumenta a eficiência de diferentes produtos agrotóxicos devido ao aumento de absorção dos ingredientes ativos através da cutícula foliar e melhor distribuição do ingrediente ativo sobre as folhas da planta. OCHIMA deve ser adicionado a calda de agrotóxicos que requerem o uso de adjuvantes, conforme recomendação abaixo:

Culturas	Dose	Modalidade de aplicação
Café	400 mL/ha	Terrestre ou aérea
Outras culturas (Soja, Algodão, Feijão, Cana de açúcar, Milho e Trigo)	250 mL/ha	

Utilizar conforme o número, época, intervalo, volume e modo de aplicação e limitações de uso do agrotóxico ao qual o adjuvante OCHIMA será adicionado.

Limitações de uso: Não há. Verificar as limitações de uso do agrotóxico ao qual o OCHIMA será adicionado, seguindo rigorosamente as recomendações do produto.

O produto não é fitotóxico, quando utilizado nas doses e condições recomendadas.

COMPOSIÇÃO QUÍMICA: alquil ester fosfatado.

	ATENÇÃO: Pode ser nocivo em contato com a pele / Nocivo se inalado / Provoca irritação à pele. Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial. Evite inalar as névoas. Utilize apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados. Lave cuidadosamente após o manuseio. Retire toda a roupa contaminada e lave-a antes de usá-la novamente. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA/médico. EM CASO DE INALAÇÃO: Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância. Tratamento específico (veja neste rótulo). EM CASO DE IRRITAÇÃO CUTÂNEA: Consulte um médico.
--	--

A Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos (FISPQ) e a Ficha de Emergência podem ser obtidas no website www.syngenta.com.br ou solicitadas através do telefone do CASA 0800 704 4304 ou pelo e-mail: faleconosco.casa@syngenta.com



ND LOGG AME
LOGG AME DE AME
GO/N
RE DE RGU JJO
Ochima

syngenta®

OCHIMA

Adjuvante penetrante do grupo químico ésteres alquílicos do ácido fosfórico
Formulação: Concentrado Emulsionável (EC)
Uso exclusivo agrícola

Matriz: Syngenta Proteção de Cultivos Ltda.

Av. Nações Unidas, 18.001 - CEP: 04795-900 - São Paulo/SP - Fone: (11) 5643-2322 - Fax: (11) 5643-2353 - CNPJ: 60.744.463/0001-90 - Cadastro na SAA/CDA/SP sob nº 001.

Formulador: Syngenta Proteção de Cultivos Ltda.

Rodovia Professor Zeferino Vaz - SP 332, s/nº, km 127,5, Bairro Santa Terezinha - CEP: 13148-915 - Paulínia/SP - Brasil - CNPJ: 60.744.463/0010-80 - Fone: (19) 3874-5800 - Cadastro na SAA/CDA/SP sob nº 453.

Nº do Lote ou Partida	Impresso na embalagem quando não houver espaço disponível
Data de Fabricação	
Data de Vencimento	

TELEFONES DE EMERGÊNCIA:

Disque Intoxicação: 0800 722 6001

Rede Nacional de Centros de Informação e Assistência Toxicológica

RENACIAT - ANVISA/MS

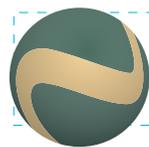
Telefone de Emergência da empresa: 0800 704 4304 (24 horas)

ANTES DE USAR O PRODUTO LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES

Indústria Brasileira

Nome do produto com ® ou TM, o ALLIANCE FRAME
o logotipo de SYNGENTA e o ÍCONE DO PROPRIETÁRIO, são
marcas registradas de uma empresa do Grupo Syngenta

Conteúdo: 20 litros



GRAND LOGO NOME
L'ADJUVANT OCHIMA
LOGO E DÉTAILS

Ochima

syngenta®

OCHIMA

Adjuvante penetrante do grupo químico
ésteres alquílicos do ácido fosfórico
Formulação: Concentrado Emulsionável (EC)
Uso exclusivo agrícola

TEXT AREA

Matriz: Syngenta Proteção de Cultivos Ltda.
Av. Nações Unidas, 18.001 - CEP: 04795-900 -
São Paulo/SP - Fone: (11) 5643-2322 - Fax: (11) 5643-2353 - CNPJ: 60.744.463/0001-90 -
Cadastro na SAA/CDA/SP sob nº 001.

Formulador: Syngenta Proteção de Cultivos Ltda.
Rodovia Professor Zeferino Vaz - SP 332, s/nº, km 127,5, Bairro Santa Terezinha -
CEP: 13148-915 - Paulínia/SP - Brasil - CNPJ: 60.744.463/0010-80 - Fone: (19) 3874-5800 -
Cadastro na SAA/CDA/SP sob nº 453.

Nº do Lote ou Partida	Impresso na embalagem
Data de Fabricação	quando não houver
Data de Vencimento	espaço disponível

TELEFONES DE EMERGÊNCIA:
Disque Intoxicação: 0800 722 6001
Rede Nacional de Centros de Informação e Assistência Toxicológica
RENACIAT - ANVISA/MS
Telefone de emergência da empresa: 0800 704 4304 (24 horas)

ANTES DE USAR O PRODUTO LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES

Indústria Brasileira

Nome do produto com ® ou TM, o ALLIANCE FRAME
o logotipo da SYNGENTA e o ÍCONE DO PROPÓSITO, são
marcas registradas de uma empresa do Grupo Syngenta

INSTRUÇÕES DE USO:

OCHIMA é um adjuvante que aumenta a eficiência de diferentes produtos agrotóxicos devido ao aumento de absorção dos ingredientes ativos através da cutícula foliar e melhor distribuição do ingrediente ativo sobre as folhas da planta. OCHIMA deve ser adicionado a calda de agrotóxicos que requerem o uso de adjuvantes, conforme recomendação abaixo:

Culturas	Dose	Modalidade de aplicação
Café	400 mL/ha	Terrestre ou aérea
Outras culturas (Soja, Algodão, Feijão, Cana de açúcar, Milho e Trigo)	250 mL/ha	

Utilizar conforme o número, época, intervalo, volume e modo de aplicação e limitações de uso do agrotóxico o qual o adjuvante OCHIMA será adicionado.

Limitações de uso: Não há. Verificar as limitações de uso do agrotóxico ao qual o OCHIMA será adicionado, seguindo rigorosamente as recomendações do produto.

O produto não é fitotóxico, quando utilizado nas doses e condições recomendadas.

COMPOSIÇÃO QUÍMICA: alquil ester fosfatado.

PRECAUÇÕES GERAIS:

Não coma, não beba e não fume durante o manuseio do produto. Siga as precauções de uso e os Equipamentos de Proteção Individual recomendados para o OCHIMA e para o agrotóxico o qual o adjuvante OCHIMA será adicionado. Não utilize equipamentos com vazamentos. Não desentupa bicos, orifícios e válvulas com a boca. Não distribua o produto com as mãos desprotegidas.

	ATENÇÃO: Pode ser nocivo em contato com a pele / Nocivo se inalado / Provoca irritação à pele. Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial. Evite inalar as névoas. Utilize apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados. Lave cuidadosamente após o manuseio. Retire toda a roupa contaminada e lave-a antes de usá-la novamente. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA/médico. EM CASO DE INALAÇÃO: Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância. Tratamento específico (veja neste rótulo). EM CASO DE IRRITAÇÃO CUTÂNEA: Consulte um médico.

PRIMEIROS SOCORROS:

PROCURE LOGO UM SERVIÇO MÉDICO DE EMERGÊNCIA levando a embalagem, rótulo, bula do produto. Em caso de contato com os olhos, lave com muita água corrente durante pelo menos 15 minutos. Evite que a água de lavagem entre no outro olho. Se o produto for inalado ("respirado"), leve a pessoa para um local aberto e ventilado. Em caso de contato com a pele, tire a roupa contaminada e lave a área contaminada com muita água corrente e sabão neutro. Se engolir o produto, NÃO PROVOQUE VÔMITO. Caso o vômito ocorra naturalmente, deite a pessoa de lado. Não dê nada para beber ou comer.

ANTÍDOTO:

Não há antídoto específico.

TRATAMENTO MÉDICO:

Medidas de descontaminação, tratamento sintomático e de suporte. Deve ser evitado o contato do produto com os olhos, pele e roupas contaminadas. Atenção especial deve ser dada ao suporte respiratório.

Exposição Oral: Carvão ativo: em casos de ingestão de grandes quantidades do produto, administre carvão ativado em água (240mL de água/30g de carvão). Dose usual: 25-100g em adultos/adolescentes, 25-50g em crianças (1-12 anos) e 1g/kg em crianças menores de 1 ano. É mais efetivo quando administrado dentro de uma hora após a ingestão.

Lavagem gástrica: em caso de ingestão recente (até uma hora) proceder a lavagem gástrica, na maioria dos casos não é necessária, dependendo da quantidade ingerida, tempo da ingestão e circunstância específica. Atentar para nível de consciência e proteger vias aéreas do risco de aspiração em posição de Trendelenburg e decúbito lateral esquerdo ou por intubação endotraqueal.

Não provocar o vômito, entretanto é possível que o mesmo ocorra espontaneamente não devendo ser evitado, deitar o paciente de lado para evitar que aspire resíduos. Procurar um médico imediatamente.

Atenção: nunca administre qualquer substância pela via oral para uma pessoa inconsciente.

Exposição inalatória: Descontaminação, remover o paciente para um local arejado. Cheque quanto a alterações respiratórias. Se ocorrer tosse ou dificuldade respiratória, avalie quanto a irritações no trato respiratório, bronquite ou pneumonia. Administre oxigênio e auxilie na ventilação, inclusive com ventilação assistida, quando necessário. Pacientes sintomáticos devem ser observados no departamento de emergência hospitalar.

Exposição ocular: Descontaminação, lave os olhos expostos com quantidade abundante de água ou salina a 0,9%, a temperatura ambiente por pelo menos 15 minutos. Se houver irritação, dor, inchaço, lacrimejamento ou fotofobia, o paciente deve ser encaminhado para tratamento específico.

Exposição dérmica: Descontaminação remova as roupas contaminadas e lave a área exposta com água e sabão. Se houver irritação ou dor o paciente deve ser encaminhado para tratamento.

Cuidados para os prestadores dos primeiros auxílios: Evitar aplicar respiração boca a boca caso o paciente tenha ingerido o produto, se disponível utilizar um equipamento intermediário de reanimação manual para realizar o procedimento. Usar proteção para evitar o contato cutâneo, ocular e inalatório com o produto durante o processo.

PRECAUÇÕES DE USO E ADVERTÊNCIAS QUANTO AOS CUIDADOS DE PROTEÇÃO AO MEIO AMBIENTE:

Evite a contaminação ambiental - **Preserve a Natureza.** Não utilize equipamento com vazamento. Não aplique o produto na presença de ventos fortes ou nas horas mais quentes. Aplique somente as doses recomendadas, conforme indicado. Não lave as embalagens ou equipamento aplicador em lagos, fontes, rios e demais corpos d'água. Descarte corretamente as embalagens e restos do produto.

INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE DO PRODUTO, VISANDO SUA CONSERVAÇÃO E PREVENÇÃO CONTRA ACIDENTES:

As edificações destinadas ao armazenamento devem ter paredes e cobertura resistentes; Ter acesso restrito aos trabalhadores devidamente capacitados a manusear os referidos produtos; Possuir ventilação, comunicando-se exclusivamente com o exterior e dotada de proteção que não permita o acesso de animais; Ter afixadas placas ou cartazes com símbolos de perigo; Estar situadas a mais de trinta metros das habitações e locais onde são conservados ou consumidos alimentos, medicamentos ou outros materiais, e de fontes de água; Possibilitar limpeza e descontaminação. O armazenamento deve obedecer, as normas da legislação vigente, as especificações do fabricante constantes dos rótulos e bulas, e as seguintes recomendações básicas: as embalagens devem ser colocadas sobre estrados, evitando contato com o piso, com as pilhas estáveis e afastadas das paredes e do teto; Os adjuvantes devem ser transportados em recipientes rotulados, resistentes e hermeticamente fechados. É vedado transportar adjuvantes em um mesmo compartimento que contenha alimentos, rações, forragens, utensílios de uso pessoal e doméstico. Os veículos utilizados para transporte de adjuvantes devem ser higienizados e descontaminados, sempre que forem destinados para outros fins.

INSTRUÇÕES EM CASOS DE ACIDENTES:

Isole e sinalize a área contaminada. Utilize o equipamento de proteção individual (luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial). Contate as autoridades locais competentes e a Empresa **SYNGENTA PROTEÇÃO DE CULTIVOS LTDA.** - telefone de emergência: 0800 704 4304. Procure impedir que o produto atinja bueiros, drenos ou corpos d'água. Em caso de incêndio, use extintores DE ÁGUA EM FORMA DE NEBLINA, CO₂, PÓ QUÍMICO, ETC, ficando a favor do vento para evitar intoxicação. Em caso de derrame, estanque o escoamento, não permitindo que o produto entre em bueiros, drenos ou corpos d'água. Siga as instruções abaixo.

04

•**Piso pavimentado:** absorva o produto com serragem ou areia, recolha o material com auxílio de uma pá e coloque em recipiente lacrado e identificado devidamente. O produto derramado não deverá mais ser utilizado. Neste caso, consulte o registrante através do telefone indicado no rótulo para sua devolução e destinação final.

•**Solo:** retire as camadas de terra contaminada até atingir o solo não contaminado, recolha esse material e coloque em um recipiente lacrado e devidamente identificado. Contate a empresa registrante, conforme indicado acima.

•**Corpos d'água:** interrompa imediatamente a captação para o consumo humano ou animal, contate o órgão ambiental mais próximo e o centro de emergência da empresa, visto que as medidas a serem adotadas dependem das proporções do acidente, das características do corpo hídrico em questão e da quantidade do produto envolvido.

DEVOLUÇÃO DE EMBALAGENS VAZIAS:

Logo após o esgotamento completo do produto, realizar a tríplex lavagem da embalagem, agitando com água a ¼ da capacidade a cada lavagem. Não reutilize as embalagens vazias, devolva-as ao estabelecimento onde foi adquirido o produto ou no local indicado, por escrito, na nota fiscal de compra. Não armazene ou transporte embalagens vazias junto com alimentos, bebidas, rações, medicamentos, animais ou pessoas. - **A destinação inadequada de embalagens e restos de produtos no meio ambiente ocasiona contaminação do solo, da água e do ar.**

PRODUTOS IMPRÓPRIOS PARA UTILIZAÇÃO OU EM DESUSO:

Caso este produto venha a se tornar impróprio para utilização ou em desuso, consulte o fabricante através do telefone 0800 704 4304 para sua devolução e destinação final.

A Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos (FISPQ) e a Ficha de Emergência podem ser obtidas no website www.syngenta.com.br ou solicitadas através do telefone do CASA 0800 704 4304 ou pelo e-mail: faleconosco.casa@syngenta.com

05

TEXT AREA

INSTRUÇÕES DE USO:

OCHIMA é um adjuvante que aumenta a eficiência de diferentes produtos agrotóxicos devido ao aumento de absorção dos ingredientes ativos através da cutícula foliar e melhor distribuição do ingrediente ativo sobre as folhas da planta. OCHIMA deve ser adicionado a calda de agrotóxicos que requerem o uso de adjuvantes, conforme recomendação abaixo:

Culturas	Dose	Modalidade de aplicação
Café	400 mL/ha	Terrestre ou aérea
Outras culturas (Soja, Algodão, Feijão, Cana de açúcar, Milho e Trigo)	250 mL/ha	

Utilizar conforme o número, época, intervalo, volume e modo de aplicação e limitações de uso do agrotóxico o qual o adjuvante OCHIMA será adicionado.

Limitações de uso: Não há. Verificar as limitações de uso do agrotóxico ao qual o OCHIMA será adicionado, seguindo rigorosamente as recomendações do produto.

O produto não é fitotóxico, quando utilizado nas doses e condições recomendadas.

COMPOSIÇÃO QUÍMICA: alquil ester fosfatado.

ATENÇÃO:	
	• Pode ser nocivo em contato com a pele / Nocivo se inalado / Provoca irritação à pele.
	• Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial.
	• Evite inalar as névoas.
	• Utilize apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
	• Lave cuidadosamente após o manuseio.
	• Retire toda a roupa contaminada e lave-a antes de usá-la novamente.
	• Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA/médico.
	• EM CASO DE INALAÇÃO: Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração.
	• EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância.
	• Tratamento específico (veja neste rótulo).
• EM CASO DE IRRITAÇÃO CUTÂNEA: Consulte um médico.	

A Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos (FISPQ) e a Ficha de Emergência podem ser obtidas no website www.syngenta.com.br ou solicitadas através do telefone do CASA 0800 704 4304 ou pelo e-mail: faleconosco.casa@syngenta.com

06

L1042847b/BRAZ/5W
PPE 4095614